

MEMO/MÉMO



TO: All Band Members & Residents

FROM: Chief & Council

RE: Lobster Giveaway

Due to unforeseen extreme weather conditions, lobster fishing began late this year, and unfortunately, the Lobster Giveaway will only take place **NEXT weekend on Friday, May 19th, 2017, between 11:00a.m. and 1:00p.m.**

Chief & Council will once again be giving away FRESH LOBSTER to all band members (ages 2 and up) as well as **registered** residents and band employees.

***If you do not live on-reserve, it is your responsibility to come pick up your lobster. It will not be delivered and cannot be picked up by someone else.**

***If you are married or common law, and living on-reserve but your spouse is not a registered resident, they are NOT eligible to receive lobster.**

Thank you!

À: Tous les membres & résident(e)s de la bande

DE: Chef & Conseil

SUJET: Cadeau de la Fête des Mères

Dû aux conditions météorologiques extrêmes imprévues, la pêche au homard a commencé tard cette année et malheureusement, le homard sera donné **le vendredi de la semaine PROCHAINE, le 19 mai, 2017, entre 11h00 et 13h00.** La chef et les conseillères donneront encore une fois du HOMARD FRAIS à tous les membres de la bande (âgés de 2 ans et plus) ainsi qu'aux résident(e)s enregistré(e)s et les employé(e)s de la bande.

***Si vous ne demeurez pas sur la réserve, c'est votre responsabilité de venir chercher votre homard. Il ne sera pas livré et ne peut pas être ramassé par quelqu'un d'autre.**

***Si vous êtes marié ou en union libre, que vous demeurez sur la réserve et que votre conjoint(e) n'est pas un(e) résident(e) enregistré(e), il/elle n'est PAS éligible à recevoir du homard.**

Merci!